

## Aviso legal

### Propuesta para aumentar el colegio Nightingale Primary School desde 1 formato de entrada (1FE) a 2 formatos de entrada (2FE)

Hackney Council publica estas propuestas bajo la sección 19(1) de la Ley de Educación e Inspecciones del 2006, y teniendo en cuenta las directrices de DfE "Realizar cambios significativos ("alteraciones prescritas"), a los colegios mantenidos; directrices legales para proponentes y responsables de tomas de decisiones enero del 2023".

Este Aviso está relacionado con el Aviso independiente que describe la propuesta del Council para fusionar los colegios Baden Powell Primary School y Nightingale Primary School y el cese de actividad de Baden Powell Primary School, que podrá encontrar en:

<https://consultation.hackney.gov.uk/children-education/primary-schools-statutory-proposals>. Estos avisos se publican tras una consulta que se celebró en enero del 2023. Los cambios propuestos entrarán en vigor desde el 31 de agosto del 2024.

Se ofrecerá a todos los niños que asistan a Baden Powell Primary School plazas en Nightingale Primary School, Tiger Way, London, E5 8NA. Nightingale Primary School se ampliará de un colegio de un formato de entrada (30 niños al año) a un colegio de dos formatos de entrada (60 niños por año). El número de admisiones planificado en todos los cursos escolares será de 420.

Esta propuesta (la expansión de Nightingale Primary School de 1FE a 2FE), se ha publicado el 6 de octubre del 2023. En un plazo de cuatro semanas desde la fecha de publicación de esta propuesta, cualquier persona que desee objetar o hacer cualquier comentario sobre la propuesta puede hacerlo visitando <https://consultation.hackney.gov.uk/children-education/primary-schools-statutory-proposals>, por correo electrónico en: [schoolsufficiency@hackney.gov.uk](mailto:schoolsufficiency@hackney.gov.uk), o por escrito a:

School Sufficiency & Estates Team  
Hackney Council  
Hackney Service Centre  
1 Hillman Street  
London  
E8 1DY

La fecha de cierre para la recepción de respuestas al periodo de declaración es el 3 de noviembre del 2023 a las 5 p.m. El Gabinete del Council se reunirá al final del periodo de declaraciones, en diciembre del 2023, para tomar la decisión final sobre si fusionar Baden Powell Primary School con Nightingale Primary School.

Este Aviso es un extracto de la propuesta completa. Puede ver las copias de la propuesta completa en: <https://consultation.hackney.gov.uk/children-education/primary-schools-statutory-proposals>. Si necesita una copia en papel, contacte con nosotros por correo electrónico en: [schoolsufficiency@hackney.gov.uk](mailto:schoolsufficiency@hackney.gov.uk).

Este documento ha sido traducido a los siguientes idiomas: Bengalí, turco, portugués, eslovaco y español. Estos son los idiomas requeridos para garantizar el acceso a las familias con inglés como lengua adicional, identificadas por los colegios afectados durante el periodo de consulta previo.

Puede ver las versiones traducidas en: <https://consultation.hackney.gov.uk/children-education/primary-schools-statutory-proposals>. Si necesita que este documento sea traducido a otro idioma, contacte con nosotros lo antes posible enviando un correo a: [schoolsufficiency@hackney.gov.uk](mailto:schoolsufficiency@hackney.gov.uk)

David Court  
Subdirector interino, School Estates Strategy (Estrategia de colegios públicos)

Fecha de publicación: 06 de octubre del 2023

## **Propuesta legal completa para aumentar el colegio Nightingale Primary School desde 1 formato de entrada (1FE) a 2 formatos de entrada (2FE)**

### **1. Datos de contacto (nombre y dirección del proponente):**

Hackney Council  
Hackney Service Centre  
1 Hillman Street  
London  
E8 1DY  
Tel.: 020 8356 3000  
Correo electrónico: [schoolsufficiency@hackney.gov.uk](mailto:schoolsufficiency@hackney.gov.uk)

### **Nombre y dirección del colegio que se somete a la alteración prescrita:**

Nightingale Primary School (colegio de la comunidad).  
Tiger Way, London, E5 8NA  
Tel.: 020 8985 4259  
Correo electrónico: [eibrahim@nightingale.hackney.sch.uk](mailto:eibrahim@nightingale.hackney.sch.uk)

### **2. Descripción de la alteración y evidencias de la demanda**

Hackney propone aumentar el número de alumnos en Nightingale Primary School, Tiger Way, London, E5 8NA, con efecto desde el 1 de septiembre del 2024. Baden Powell Primary School cesará su actividad el 31 de agosto del 2024. Se ofrecerá a los niños en Baden Powell Primary School una plaza en Nightingale Primary School. Nightingale pasará de un colegio de un formato de entrada que admite 30 niños cada curso a un colegio de dos formatos de entrada que admite a 60 niños. El cambio se propone debido a un descenso en la demanda de plazas de primaria, con considerablemente menos alumnos en los colegios de primaria de Hackney y en todo Londres en general.

Actualmente hay más de 600 plazas escolares vacantes en Preescolar en los colegios de primaria de Hackney. Menos niños en los colegios se traduce en menos financiación del gobierno para los centros educativos, lo que con el tiempo crea una presión financiera sustancial sobre los colegios. La fusión se propone debido a un descenso en el número de alumnos en los colegios de primaria de Hackney.

El Council desea ofrecer plazas escolares de alta calidad para todos los niños en edad escolar en el distrito. A menos que se tomen medidas para reducir el número de plazas de primaria vacantes, los colegios con un descenso de inscripciones se verán afectados debido al menor acceso a recursos y financiación. Encontrará más información sobre el descenso de inscripciones, publicada por los Councils de Londres, en: <https://www.londoncouncils.gov.uk/our-key-themes/children-and-young-people/education-and-school-places/managing-surplus-school-places>

### **3. Objetivos (incluyendo cómo la propuesta aumentará los estándares educativos y la elección parental)**

El Council tiene el deber legal de garantizar que existan suficientes plazas escolares en su zona. Actualmente hay más de 600 plazas escolares vacantes en Hackney. El Council ha consultado las propuestas para reducir el número de plazas vacantes el 31 de agosto del 2024:

- Cesando la actividad de dos colegios de primaria (los colegios de primaria De Beauvoir y Randal Cremer Primary), y
- fusionando otros cuatro colegios para crear dos colegios (Baden Powell Primary School con Nightingale Primary School y Colvestone Primary School con Princess May Primary School).

Este aviso legal y propuesta completa describe una alteración prescrita para Nightingale Primary School que ampliará de 1FE a 2FE para acomodar a los alumnos de Baden Powell Primary School una vez que cese su actividad el 31 de agosto del 2024.

Si el Council permite que el número de plazas vacantes permanezca al nivel actual debido a inactividad, esto afectará directa y negativamente a la viabilidad financiera de muchos colegios de Hackney, lo cual tendrá un impacto sobre la educación. La calidad de la educación y el apoyo en

clase ofrecido para los niños de estos colegios se deteriorará con el tiempo, ya que los colegios afectados tendrán que agotar los fondos excedentes o entrar en déficit para mantener su oferta educativa actual, reduciendo así las opciones de los padres en cuanto al acceso a colegios de buena calidad y viables.

#### **4. El efecto sobre otras instituciones educativas en la zona**

Esta propuesta forma parte de una propuesta relacionada para fusionar los colegios de primaria Baden Powell y Nightingale, lo que reducirá en número de plazas vacantes en el área local.

#### **5. Costes del proyecto e indicación de cómo se cubrirán, incluyendo cómo se conseguirá la rentabilidad a largo plazo**

No existen costes del proyecto asociados a esta propuesta. Las instalaciones actuales del colegio Nightingale se construyeron en 2019 para acomodar 2FE, sin embargo el colegio ha estado operando como 1FE. La alteración prescrita propuesta para Nightingale Primary School vería la capacidad del colegio aumentada a 2FE desde el 1 de septiembre del 2024 y resultará en que el edificio actual estará más utilizado.

#### **6. Plan de implementación**

Las propuestas serán implementadas por la Autoridad local. Se pretende que la propuesta para aumentar Nightingale Primary School de 1FE a 2FE se implementará desde el 1 de septiembre del 2024. Esto permitirá al colegio acomodar a los alumnos de Baden Powell Primary School que surjan de la fusión de ambos centros escolares. Para el curso académico 2024/25, Nightingale Primary School admitirá hasta 60 alumnos de todos los cursos escolares (Preescolar hasta Curso 6). Esto aumentará el PAN de los colegios de 210 a 420.

#### **7. Procedimiento para realizar declaraciones (objeciones y comentarios)**

En un plazo de cuatro semanas desde la fecha de publicación de esta propuesta, cualquier persona que desee objetar o hacer cualquier comentario sobre la propuesta puede hacerlo visitando <https://consultation.hackney.gov.uk/children-education/primary-schools-statutory-proposals>, por correo electrónico en: [schoolsufficiency@hackney.gov.uk](mailto:schoolsufficiency@hackney.gov.uk), o por escrito a:

School Sufficiency & Estates Team  
Hackney Council  
Hackney Service Centre  
1 Hillman Street  
London  
E8 1DY

La fecha de cierre para recibir respuestas es el 3 de noviembre del 2023 a las 5 p.m.

Este documento ha sido traducido a los siguientes idiomas: Bengalí, turco, portugués, eslovaco y español. Estos son los idiomas requeridos para garantizar el acceso a las familias con inglés como lengua adicional, identificadas por los colegios afectados durante el periodo de consulta previo. Puede ver las versiones traducidas en: <https://consultation.hackney.gov.uk/children-education/primary-schools-statutory-proposals>. Si necesita que este documento sea traducido a otro idioma, contacte con nosotros lo antes posible enviando un correo a: [schoolsufficiency@hackney.gov.uk](mailto:schoolsufficiency@hackney.gov.uk)